

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ СХС

Рок III.

Нови Сад, пяток 21. мая 1926.

Число 76.

Поштарица плаћена у готовом

Нови Сад
Бојовићева ул. 2
ММВ. бр.



ВИХОДЗА раз у тижњу.

Цена на цали рок 100 Динари.
На 1/2 рока 50 Динари.
За Америку 4 долари

Рукописи и други писма треба послац на адресу:
„РУСКИ НОВИНИ“ НОВИ САД
Бојовићева улица број 2.

Претплату на РУСКЕ-НАРОДНЕ ПРОСВИТНО ДРУЖТВО, РУСКИ КРСТУР (Бачка).

Наш народни дзень

Цо бул Сион Израелцом, то треба да будзе наш били Керестур Русином у нашеј кральовини—мисто најді, любови и радосци. Но зос нім зме шицки вязани найсладшим и найфиньшим ніткамі нашей души и шерца.—Споменами нашей младосци.—А дзень, на котори ше выражую нашо чувствованія есть дзень св. Николая—дзень керестурскаго кирбая. Зос шицких наших крайох позбераю ше теди Русини гу своеї Матки, да ше радую и радза. Отвераю ше не лем сокровища „дарох Божих“, з котрима Господъ обдарел руски народ у обилней мери, але и сокровища шерцох руских. Цо ше давно скривало и чувало у найглібшим куцику шерца, тераз ше обявлює. Радосц и вешеле, жаль и поносоване, писня и плач—шицкоме томе отворена драга у родительским доме. И право је так. Кирбай керестурски най остане и надалей фамелийне швето руских семействох.

Але попри тим Кирбай нашей Матки най будзе и народнешвето шицких Русинох и прави наш народни дзень. Руска свидомосц и солидарносц най ше того дня выражи баржай як гоч кеди. Чежки обставини, у которых живе наш народ и несвидо-

мо дівствую у тим напряму, же ше вше баржай једни од других одцудзуєме, вше ридше приходзиме до медзисобнога контакту. А то не добре. Руска душа у Сриме и Бачки муши буц једна и едночувствовац. Натодзень добре би було, да наш народ зос шицких странох приходзи у вельких процесійох, як ю и индзей звичай на храм Церкви, па би на тот способ бул и участіком вельких духовних отпустох.

Не треба забуц ище једно: Народне діло вимага и народни жертви. А народни дзень як ю Кирбай єст найзгоднейши, да ше ю веци жертвуса на народни цилі, за народну Просвіту. Як ю позната руска госцинносц не позна граніцох на Кирбай, так и руска дарежлівосц нєшме познац меру на тот руски народни дзень. Чесц и будучносц руского народа захтева, да витримаме у започатим ділу народнай роботи. У тим наш били Керестур до тераз предок ведол—вон будзе то и надалей.

Шак Керестур—руска слава!
Двацет јевром мац и глава!
Дзеци своёю роасипани
Вон под своёю кридла збера—
У далекай цудзей страни
Вон Русином дом и вера!

П.

У нашум отечеству

ПОЛИТИЧЕСКЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Дзень 14 май бул одлучни за владу. Теди мали прийсц на шор интерпелациј опозициј о Ради Пашичу и його друштве. Радикали дали својо виявлене а радичевци својо. Радичевци сцели, да шенайперше

принеше закон о корупциј и веци, да ше по тим закону покараю корупционаше. Радикали тогто несцу. Понеже радичевцох помогла опозициј, то влада остало у меньшини и Кральови придала оставку. Його Вел. Краль не сцел пријац оставил

ку але поволал председатеља влади Узуновича най до влади повала шицких тих, котори за споразум. Узунович ше радзел зос шефами опозициј Давидовичем и Корощом. Вон исцели спашовац радикалох, котори ше распадају прето ше заш вимирели зос Радичевци.

Зос радикалнога клубу виступел Любом Јованович, зос 11 посланикох а медзиніма и Йоца Лалошевич. Вон основали свой окреми радикални клуб.

ШНІГ У ХЕРЦЕГОВИНИ

Тих дньох западал у Херцеговини коло Требиња вельки шніг.

ПАРТИЙНА АГИТАЦИЈА

Прешлого тижня отријали политички збор С. Радич у Градишке и Пожеги, а Приличевич у Слунју. На понедзелок дума Радич отријац збор у Сомборе.

ЗМЕНЬШАНЕ МИНИСТЕРИЈОХ

Министерјалне засидане одредзело, да ше число министерјох зменша на 14. На тот способ би одпадла министерја аграрнай реформи, социјалнай политики и за виједнане законох.

НОВИ ПЕНЕЖ

Тих дньох ше пущи до промету пенеџ по 25 пари зос никлу. Того пенеџа єст шицкого 122 милиони динари. Паперово корунаши поцагну ше.

ПРЕ АГАРНУ РЕФОРМУ

Явљу зос Бихатю, же прешлого тижня пришло до битки медзи добровольцами и жандарами. Добровольци ше не сцели пови-

новац одредбом Министерја аграрнай реформи, која им вжала жем. Кед жандарме зос силу их сцели одстранїц, бранели ше војни зос видлами и шекерами.

РАДЕ ПАШИЧ ОСУДЗЕНИ

Драгиша Стојдинович тужел суду Раду Пашича пре клевети и увреду и суд осудзел Раду Пашича на 15 мешаци арешту и 131.150 динари трошку. Од того муши вон уплациј 50 тисачи фонду инвалидох, а 50 тисачи на худобних школярох.

ВЕЛЬКЕ НЕЩЕСЦЕ ЗОС КРИЛАТИЦУ

Прешлого тижня офицер Врайкович и катона Бришки лецили на крилатици над Новим Садом. У високосци од 700 метери зламало ше на крилатици кридло и вони з тей високосци спадли и забили ше. Нет рока а да ше таки нещесца не станю.

КАЧАЦИ КРАДНЮ ОВЦИ

На 15. т. м. упадла зос Албанија веќша банда качакох до нашей жеми и покрадли коло 600 овцох а веџ сцекли назад.

ПОСЛАНIK СВ. ОЦА У СОМБОРЕ

В недзелю нацивел Сомбор. посланик св. Оца Папи Пелегринети и участвовал у преслави св. Терезиј, која ше окончовала при кармелитох у Сомборе.

ОЛОВНИ ПЕНЕЖ

У Осеку влапени у промету дводинарови пенеџ, котори справени зос олова. Легко ше позна бо слабо виробени.

Една прикра статистика

Понеже нашо новини слуга једно добру, просвишовану и напредовану руско-

тей предплати завиши оп-
стояние и будичноц наших
новинох. Да ше видзи, як
стоіме, най бешедую слі-
дующи нумери;

Предплатици зос:

	пла-	непла-	цели:	цели:
Р. Керестура	163	99		
Коцур	54	46		
Дюрдьов	44	69		
Нови Сад	3	2		
Вербас	10	12		
Петровци	11	39		
Миклушевци	18	13		
Торжа-Кула	3	6		
Шид-Беркасов	15	17		
Ткалец, Прибич.	3	4		
Дяково	3	2		
Андрияшевци	2	2		
Андиевци	3	3		
Митровица	1	2		
Раево Село	—	19		
Пишкоревци	5	7		
Брчко	4	7		
Крижевци-Загреб	342	359		

Як ше видзи, половина предплатнікох іще віше не заплацала за предплату а пол рока уж виходзи. Штампарія сце точно своїй. Модлімє шицких наших дужників, да нам пошлю предплату голем за пол рока, кёд не можу за цали.

Русини! Заорали зме бразду, треба да ю и докончиме! Не шмеме стануц на пол драги, да нам ше не приятелє шмію!

Предсідательство Р. Н. П. Д.

ЗОС Р. Н. П. Д.

Митро Лендер зос Петровіцах ступел як член II. класи Просвітного Дружства и уплацел 100 динари.

ствари: увредовані, меньши битки, легкі тілесні озледи, бігварки и меньши крадзи.

Як увредоване так і битки (джобане з ножком, бице з паліці, з карбельом и т. д.) маю у главним за причину:

кирбаі и карчми, а вельораз авадліве существо.

Досц занимліви знаю буц огварки, но часто су барз помотані. Огварки ест барз чудни и понайвецей раз з велику пакосцу видумани.

Вельо и вельо ше хладза у арестах при среских судах за таки безчесни діла. Но вельо раз страдаю и таки, що су не барз виновати, а най баржеї прето, же не знаю закон и не знаю чого ше тримац.

Ест таких людох, з котрими немож легко на єдну драгу зисц, особено кед ше дакус напию. Даю, вищуцю на оч койцо, так же и наймирнейшого человека розедза. Но нігда не треба таких людох нападац з лацом або зос битку, алб их треба тужиц, най одвитую за свою слова. Нікто не шме сам себе судниц, на то вельо раз люде за-

буваю и вельо раз прето страдаю.

Вельораз добре и пребачиц, но віше тó немож зробиц. Часто ше трафи, же дзеповдни ходза и ходза на суд, завадзени на щмерц, а да чловек пове— ніпрецо.

Увредзеня и огварки мож тужиц лем за време од 6 тижнях по їх событию, лебо сознаню, а после уж нескоро. (Віроятно у дзеповдних покрайнах іншыя.) Ту ше дакле муні мерковац на то, да не задочні ме зос тужбу.

При тих тужбах, кед тужитель поволані на рочиште, а не придзе бере ше, же тужбу занягал и поступок ше обуставя. Тужителя може заступовац и адвокат и теди тужитель не муні исц особно на суд.

За кождзе увредзене и огварку плаці ше на тужбу 20 динари як таксу. Тот пенеж, як и други тужителю трошки, плаці тужени тужителю, кед тужитель ма успих зос тужбу.

(Далей будзе)

M. B.

Судийска робота

Звичайно, кед ше бешедуе о судох, почина ше отамац, же державна власц зотрима у себе трояку власц: законодательну, управну и судску.

Не наміреніе ми розяшывац у чим состоі суд и судсне, але сцем лем кратку слику по дац о тим, яка робота и на яки способ преходзи у судзе. Каждому познате, же ше судийска робота рознада на два главни часци: на граціанске судзене и на карне. Способ карнога судзеня досц єдноставні, па го не нужно вельо розяшывац.

У менышых карных стварох судза срески суди но, у веших стварох (злочин) судза окружні суди (жупанійски). Процы осудох среских судох и окружніх судох мож далей апелярац, но понеке у нашей державі а-

пелациони суди у каждой покрайні іще затераз іншыя ушорени, то би нас далеко за ведло, кед би зме толковали драгу тих апелацийох. При важнейших карных стварох (при злочинох) не водзі ше розпра ва ділу од самого початку, але ше перші водза извиди (випатране) и истрага (вигледоване). Тоту роботу обавляю у дзеповдних покрайнах срески суди, а у дзеповдних управні власци.

Земледліци маю вельо роботи при среских судох у карнай роботі. Чловек би не верел, кельо и яки звади паную медзи народом, кед би з дня на дзень не видзел и не чул множества людох, котры приходза, да им судзи суд. А у чим ше состоятоти зваді? У главним штири

свой дзецко. Мац ей шедзи попри главки и у души себе шорує шицки успомені, що прежила, одкеди Верочка на швеце.

Верочка їх найкрасаше дзецко. Сетела ше мац як Верочку у поршым року нощела гу своім родичом на госцину. Як ю облапели оцец и мац ведно зос дзецком, а бабочка сцисла свой „красне унучатко“ и понагля да ю видзи. Верочка спала. Кед ше пребудзела и указала свой очи, тот главни свой украс, бабочка аж плакала од радосци. Та од куд ей тоти красни очка? О Боже яки ши добри, же ши баш моей дзивки тото красне дзецко даровал. Бочкала ю бабочка и дідо, а мац себе роздумовала „Чи то будзе за Верочку добре, же ше кажди чудуе — красна ё?“

Два роки по тим добила Верочка шестру Надежду. Кед кус одросли обидва ше

ШИРОМ ШВЕТА

Польска

РЕВОЛУЦІЯ У ЖЕМИ

У Польскай настала революция. Проців влади Вітоса побуніл ше генерал Пілсудски и зос войску окупірал Варшаву, зруцел владу и поставел нову. Дотераши предсідатель республіки Войцеховски муніціл подзековац а його заменює предсідатель парламенту Ратай. Новы парламент ма вибрац и нового предсідателя республіки.

Немецка

МОНАРХІСТИ НА ДІЛУ

Поліція у Берліну пренаміла організацію, котра ішла за тим, да наново Немецка поста-

ие царство. Вони робели да придзе до диктатури и да ше устав погажи. Водьове погажані.

НОВИ КАНЦЕЛАР

Дотераши канцелар інемецкай республіки Лутер одступел и за канцелара поволані водія християнскай партії Др. Маркс.

Енглеска

ШТРАЙК ПРЕСТАЛ

Роботніци, котри почали штрайк врацаю ше назад до роботи. Медзітим появлюю ше новы чежкосци, бо роботодавци пойднали за време штрайку других роботнікох и терац штрайкашох не барз зосцу пазад прияц.

осетям, же ме Твоя свята рука водзи. И терац знам за близовно, же Ти єдини можеш зробиц, да моя Верочка заш будзе здрава. Я ше пак не усудзім модліц Це о Боже, да тото мойо міле дзецко оздраві. Модлім Ци ше свевішні Отче за здравле и живот мой Божай Верочки, але лем теди най жиє, кед ма буц барз добра. Най Тебе о Боже слави и Тебе най служи! Чи ше ма розвіц у красне створене, да будзе храна пожудним очам, да будзе бависко подлей страсци, вецка Це о Боже модлім, да можеш тото витримац; ангела сом добила — ангела Ци врацам. Модлім Ци ше, дай ми моци, да не свішнем од жалосци за милу мою Верочку....

Так ше мац модлела и не обачела, як тота страшна ноц покус одходзи, да уступи место дню. Дзень за хорих цо то лехчайши!

ФЕЛЬТОН

О. Л.

О КТО КТО...

При билей посцелки, хорей своей Верочки шедзи оцец и мац уж пяту ноц. На главки ей мехир полни ляду, коло ней жимни облог. Упрекосц тому вона у горучки — незна за себе. Усточка, іще не давно були як черешня, а терац од горучки спечени, ранені. Зос сухима ручкама маха, гледа свою болну главку, чежким своим стуканем шерцо щипе оцови, мацери а неможу ніч помочи лем ше Богу небесному модліц и заш модліц. Верочка ма запалене мозгу.

Тоту чежкую хороту мало хто витрима, а и кед не умре остане хибни. Знаю то ей родичи и не преста-ваю Богу препоручац міле

Румунія

СЕРБИ ОСНОВАЛИ СВОЮ ПОЛІТ. СТРАНКУ

Серби у Банату основали свою окрему народну сербську політ. партію, котра ще у главним будзе бориць за вірську і просвітну шлебоду банатських Сербох.

Русія

ОПАСНА ЗАРАЖЛІВА ХОРОТА

У Русії ще появела опасна заражліва хорота, як цо дараз при нас була іспансьолка. Кажди дзень ще похори коло 2000 людзох. Тота хорота у тельо опасніша, що ще указую вецка при оздавленню хиба у розуме.

Галицька Україна

АРЕШТОВАНЯ УКРАЇНЦОХ

Новини явлюю же у послідних событиях у Польській даєдні українські водьове сцени одор-

ваць восточну Галицию од Польської та преглашиц ю самостійном. Велі особи арештования, медзи німа і редактор "Нового Часу" і український полковник Курах.

Італія

СМЕРТ ЄДНОГО ВЛАДИКИ

У околині вароши Денови настрадал владика тривентського його секретар, котри ще находител на службенім путованню. У часу, кед їх авто мал прейсц гайзібанску драгу на-дишол швидки потяг (гайзібан) і прегажел авто.

Америка

ЄДЕН МИЛІЙОН ГОСЦОХ

У мешацу юну отрима ще у Чикагу евхаристийни конгрес, за котрого ще вельо готує. На конгрес придзе по рахуванню чикажських новинок 1 мілійон людзох. О тим швету водза бригл 23 одбори, котри маю 250 членох.

тому причина, кед добре по-знато, що ще представа досць длуго учела з дня на дзень под добрым водством пана Милутіна Фіриса. Представаше одиковала правим руским духом, па можеме на тим месце похваліц наших хлопох, цо себе дали труды, да нам дацо добре винешу пред очи, а тиж хвала идзе и тим, цо похопели важносц просвіти особено за наш руски народ па нашивели забаву.

Козарац (Босна)

"Да любите друг друга", приказал нам наш Божествени Спаситель. Любов найбаржей укажеме, кед робиме добре своіому близньому. Певна ствар доказана, же Русини-Українци маю праву християнську любов у шерцу. Лем пригадац себе тогу милосердну госцинносц Русинох

гу худобним, гу жобраком, кед у Галичині придзе бидни чловек до хижі, газда го и накарми и преноцує и на драгу да. Не було случаю, що би худобни пошол з руского обийсца зос празними руками. То роби руске милосердне шерцо. Христову заповідь ділом виполнює.

Таки су милосердни, зос любовию у шерцу и Русини у Козарцу. Кед паноцец виглашал у Церкви, же своїм братом по вири треба дац помоц, бо вони су у страшним нещесцю (греко-католіци у Радатовичах, Жумберак, цо настрадали од огня), Русини у Козарцу, гоч сами худобни, цо наскладали, цо назберали суму 722.50 дин., як помоц пострадавшим братом. Найсце діло любови и милосердия достойне явней похвали!

Зос наших валадох

Петровци

Пред саму вечурню на Вельки пяток задзвонили нашо дзвонія віляючи огень. Позлекани швет ще зишол на место нещесця у чесното газди Янка Джуджара, хторому згорела шицка слама, бо не було возможно ю спашиц. Витру не було, а як слама кус по страни лежала, то ще ніч інше не влапело.

На други и на треци дзень Велькій Ноці скотувало нашо просвітне дружество красну дилетантську забаву. Давало ще на нашим языку "Заčarano blago". Бу-

ли шицко лем хлопски улоги, а крашне їх оконьчели: Михал Олеар, Михал Югас, Осиф Барна мл., Янко Гірьовати, Андри Югас, Митро Шимко, Петро Югас, Янко Провчи, Михал Пап Дюрдес и Осиф Жеравич. Перши дзень представи була простория просвітного дружства цалком полна и то найвецей з младим шветом. Пред саму представу отримал Осиф Костельник бешеду о значеню и важносці театральних фалатах. Други вечар представи, кед ще чекало на старши швет, сала ще на жалосц ані не напольюєла. Не знаме цо

Подумала мац. У тим ще и здрави дзеци пребудчели. Приходза вони зос своєї хишки. Найстарша шестга Верочкиова водзи Надежду за ручку а брацика на руки ноши. По цихи на пальцох пришли побочками отца мацер до руки и ліцо: Слава Ісусу Христу! Як Верочки? „А вона на тоти слова отвори очи и попатри коло себе „Мамочко“ „Цо злато мойо?“ „Я би да ми шпиваш. Мама сретна пре того жадане, але єй не до шпиву. Бере на руки Надежду и нагваря ю, най вона своєї шестрички дацо зашпива. Надежда ще уклада и мило на мацер себе патри „Мамочко! Я би не шпивала“. У істиста час Верочки скричи: „Ти мамо ти.“ А мац започнє своїм тресушчим гласом „О кто кто Николая любит...“ Слізи ю обливлю, але вона шпива, бо то єй прехорому дзецку радосц.

Оцец пошол гу облаку и слізи сцера. Були то уж слізи радосци, бо уж пейц дні Верочки немала ніякого жаданя. Од болю ніч не знала и од горучки... „А цо гутори мамочко тога писня?“ „Миле мойо! Не чула ши як сом шпивала?“ „Чула сом, але поведз ишче ти“. „Да ци повем?“ Па добре. У тей писні шпиваме, же хто сятого Николая люби и хто Му служи, то му Вон у кождым часу помога. Ето ище кус и св. Николай будзе ходзіц пред вечаром од дому до дому и под облакох слухац, чи дзеци добри, и цо им треба. И ми Му ще будземе модліц, да тебе злато мойо здравле да, бо ши вже була добра и будзеш ище лепша.“ Верочки ще кус ошминув и махнє зос главку у знак же пристава. Мац стане по топломир, да вимера горучку своєї милей хоротніци. Обраци

ше гу здравим дзецом, вибочка их и крашне зашпоцихи пошле до їх хишки, да не буня Верочки. У тим уж пришол час, да ще попатри, кельо гради ма Верочки. А ні єдно ще од родичнох не усудзи попатриц. Так им тот час мили бул, кед дзецко зажадало, да му ще зашпива, а тераз да им жива укаже „трицетдзевец—пейц або аж штерацец!

Оцец придзе и вине топломир „Трицецсадам — осем.“ „Слава Богу!“ У єдним гласу обидвойо поведли. Тераз ляд долу зос главки. И облог уж вецей не треба.

Два дні по стали родителі сретни попри посцелки милей своєї Верочки, хтору горучка уж зоз шицким охабела. Вон ёй гвари: Петнац роки ши уж моя и нігда ши ми така красна не була, як позавшером, кед ши Верочки „О кто кто“ шпивала“

Нашим дужником!

Модліме шицких наших предплатнікох, котри ище не намирели своє длуство най то дораз зробя. Пенеж треба посилац на Руске Просвітне Друштво. Руски Крстур (Бачка)

ВШЕЛІЯЧИНА

ЯК ДЛУГО ЖИЮ ПО ЄДНИ ЖИВОТИНІ.

Вол може жиць 30 роки. Конь у 28 року уж є читави старец. Осел (магарац) ритко прежив 20 роки. Швіня, овца, коза 15. Домашні заяць 10 роки. Тельо живе и когут. пульяк. Врана живе 100. Слон (електант) 200 роки. На гори Гималаї живе єдна велика файти жаба, хтора живе 1000 роки. У Лондону у зоолошкій заграді єст єдна коритна жаба, хтора там живе уж 150 роки.

ЄВРОПА ОШАЛІ.

Єден англески доктор виправовал, же перед 70 роками у Європи на 535 людзох принадал 1 шалвни а тераз уж од 150 єден шалвни. Кед так будзе и далей ийсц, теди о 200 роки буду у Європи сами шалвни.

ОПАСНОСЦ ОД КУРЕНЯ.

Єден славни дохтор пише, що курен є лем опасне тому, котри кури, але и другому, котри при ньому. Так ніхто не шмел би куриц у присутстві дзецох, особено, кед хори, бо то им барз.. чкодзи. Жени ніяк не шму куриц, бо их организм

таки слаби, да скорей чи познейше отруе ѿ зос доганом.

ПИТАТЕЛЬНОСЦ ВАЙЦОХ.

Едно куре вайцо ма у себе телько питательносци, же заменюб 100 грами млека и 40 грами меса. Прето треба особено да их єдза дзеци и хори.

ЯК ПОСТАЦ БОГАТИ?

Еден француски часопис предложел окружни вопрос богачом, же яким способом стекли свойе богатство. На то отповедли:

John Rockefeller: През цали мойживот, вие сом вицас ставал.

Astor Ньюйорски спая: Не уживайце ніяки напой, ані доган.

Rusel Lage: Кажды зна долар заробиц, але не каждый го зна зачувац.

Pilsburg саветує младим людзом, же хто ѿ сце збогациц, вай роби так, жеби свою плацу не лем раз, але вецей раз заслужел.

Carnegie: Хто сце постац богатим, першы муши буц худобны.

Mac Dollar: Богатым постац не чешко як и тлустим, але гу обидвом треба мац склоносц.

го як и за того, хто го допатра. То найлепша згода, дзе чловек може указац діло милосердия. Кед хори худобни теди му помогнуц, да свой криж легчайше поднёш. Исус Христ не лем зос словом поцешел хорого але главно зос ділом — Вон го визздравел. Кед ше хори находзи у таких обставинех, да не треба нашей алмужни, теди зробме духовні діла милосердия. Красне и поцешне слово кождому міле, а особено припоміння на християнску церпелівосц и указование на Спасителя швeta, котры церпел далеко вецей як шицки ми людзе ведно. Найвекіе поцешене за хорого ест принятие св. тайнох. А и за

каждого християніна найвекіе діло милосердия ест, кед склоні хорого на св. споведа и причасц, особено, кед ше хори давно не споведал, лябо провадзел недобри живот.

Старань за хорих преважала од божанскаго Учителя и наша св. Церква и зос тым указала, же вона наставела Його вельке діло добродійствах на жемі. Безчислені шпиталі и множесто тих добрих душох цо лем зос любові гу Христу послугую у німа, шведча о тым. А зос яку аж любовию стой св. Церква по своім службенику — свяценному — при смертельнай посцелі хорого! Хто да ей не дзекуе?!

П.

Шветочны отпочивок

Евангелие на недз. Раслабл.

Во время оно взыде Іисусъ во Іерусалимъ. Есть же во Іерусалимѣхъ на овчай купѣли, яже глаголется скрэйски Віёседа, пять притворъ имущи. Въ тѣх слежаше множество болѧщихъ слѣпыхъ, хромыхъ, сухихъ, чающихъ движенія воды: Ангелъ бо Господень на всяко лѣто схождаше въ купѣль, и возмущаше воду, и иже первѣе вхождаше по возмущеніи воды, здравъ бываше, яцѣм же недугомъ одержимъ бываше. Бѣ же тамо нѣкій человѣкъ, тридесяць и осмь лѣтъ имый въ недузѣ своемъ. Сего видѣвъ Іисусъ лежаща, и разумѣвъ яко много лѣта уже имаше въ недузѣ. Глагола ему: хощеш ли цѣлъ быти? Отвѣща ему недужный: Ёй Господи, человѣка не имамъ да ёгда возмутится вода, ввержетъ мя въ купѣль, ёгда же прихожу азъ, инъ прежде мене сходитъ. Глагола ему Іисусъ: востани, возми одръ твой и ходи. И аби ё здравъ бысть человѣкъ и вземъ одръ свой, и хождаше: бѣ же суббота въ той день. Глаголаху же жи-

дове исцѣлѣвшему: суббота есть, и недостоитъ ти взять одра твоего. Онъ же отвѣща имъ: иже мя сотвори цѣла, той мнѣ рече: возми одръ твой и ходи. Вопросиша же его: Кто есть человѣкъ, рѣкій ти возми одръ твой и ходи? Исцѣлѣвый же не вѣдяше кто есть Іисусъ бо уклониця, народу сущу на мѣстѣ томъ. По томъ же обрѣте его Іисусъ въ церкви, и рече ему: се здравъ бысть, къ тому не согрѣшай, да не горѣшь ти что будетъ. Иде же человѣкъ, и повѣда Іудеомъ, яко Іисусъ есть, иже мя сотвори цѣла.

У событию, як іші наші божански учитель постараў за 38 рочного хорого видзімі живі приклад, як іші и ми дужні старац за хоріх.

Хто баржей треба помоці як хори? Жобрак ше може голь рушац, вон може ийсц од хижки и модліц за помоц але хори и тото не годзен. Вон муши чекац, док ше гу ньюму прибліжи даедно милосердне шерцо. А кельо раз у хороти треба надвладац и найчежши борби, бо теди сили пекельні ше трудзе, да хорого у последним моменту прицагнію гу себе. Наша помоц треба да є ділотворна. На посцелі хорого роніе небесне квице за хор-

МЕД. УНИВ.

**Др. Х. ХАЙБ, лікар
ординира у ФІЛІПОВЕ**
Вельки шор х. н. 283.

ЗАКАНАД

CANADIAN PACIFIC

и Соединени
державизос найновиніма ЕКСПРЕС
парнимі ладямі

3 раз до тижня
зос Scherbourg-Antwerpen-Hamburg-Liverpoola,

Шицки информации цо до путованя и ценох як і шицки найдокладнейши поради за намесцене вредных и роботных земледіліцах и іх фамелійах на ФАРМИ в КАНАДІ дава за дармо
CANADIAN PACIFIC, Загреб-Петриньска ул. 40.
Београд-Вилсонов 107. — Любляна — Сплит — Сараево
— Дубровник —

Читайце Руски Новини!

ШТЕФАН НЯРАДИ-ДЗВОНАРЧИН ТАРГОВЕЦ У РУСКИМ КЕРЕСТУРЕ

у новоотвореней тарговини при валалской хижки ма на предай вшеліякого БАРДА и то:
7 пасма 50 дин. 11 пасма 65 дин. 14 пасма 80 динари.

Крем того предава по найтуньшай цени вшеліяке платно, канаваси, зефири, кретони, мушки и женски штофи, хадвабни хусточки и т. д.



ЛУТРИЯ ше будзе цагац В НЕДЗЕЛЮ попладню по кирбаю. Хто сце участвовац може ище пазариц.

